

La pluie.

(Par Paul Verlaine.)

Дождь.

(Переводъ М.А.)

Nicolas Sokolow, Op. 32 № 3.

Chant. **Moderato.** ♩ = 126

Canto.

Piano.

II

Льетъ

pleu - re dans mon coeur _____ Comme il pleut sur la vil - le,

горь - ко серд - це слѣ - зы. На дво - рѣ дождь и - летъ.

Quelle est cet - te lan - geur _____ Qui pé -

Что такъ ду - шу гне - тѣтъ? _____ Что за

- nè - tre mon coeur? O bruit doux _____ de la

стран-ны - я грѣ - зы? Какъ сла - докъ ка - - пель

plui - - e Par terre et sur les toits! Pour un coeur qui s'en -

шумъ - - - для серд - ца мо - е - го, Что у - ста - ло отъ

-nui - - e O le chant, de la pluie, O le
 думъ, O какъ милъ ка - пель шумъ, O какъ

mf

rit. *a tempo*
 chant de la plui - - - e! II
rit. *a tempo*
 милъ э-тотъ слад - кій шумъ! Льетъ

rit. *a tempo*
p

pleu - - re sans rai - - son Dans ce
 сле - - зы безъ при - чи - - ны, Сер - дце

coeur qui s'é-coeu - re. Quoi! nulle tra - hi -

грусть-ю то-мась. Иль из - мѣ - ны бо -

- son? Ce deuil est sans rai - son. O bruit

ясь Пол - но смут - ной кру - чи - ны? Какъ

doux de la plui - - - e Par

сла - - докъ ка - - пель шумъ Для

terre et sur les toits! Pour un coeur qui s'en -

срд - - ца мо - - е - го, Что ye - та - ло отъ

- nui - e O le chant de la pluie, O le chant de la plui - -

думъ O какъ миль ка-пель шумъ, O какъ миль э-тотъ слад - кій

rit.

- e!

шумъ!

a tempo

p

rit.

dim.